

ANNALES  
DU SERVICE DES  
ANTIQUITÉS DE L'ÉGYPTE

---

ANNALES  
DU SERVICE DES  
ANTIQUITÉS DE L'ÉGYPTE  
TOME 85



---

LE CAIRE 2011



---

## EDITORIAL FOREWORD

---

It gives me great pleasure to introduce Volume 85 of the *ASAE*, the first to be produced after the great Egyptian Revolution of January 25. As Egypt starts a new era, we also hope our publications will continually improve and match with the best reputable journals worldwide.

This publication is an example of the successful and fruitful cooperation between the Ministry of State for Antiquities and the foreign missions and institutes working in Egypt. The volume contains a selection of reports and articles by esteemed Egyptologists working at different sites. Notably, among those is a three-part report on the excavation and conservation work at Kom el-Hettan (Thebes), demonstrating the restoration work of the Colossi of Memnon and the Temple of Amenhotep III Project. Another report shows the discovery of the missing pieces of the colossal statue of Amenhotep III and Queen Tiye at the Egyptian Museum. Other important reports cover sites like Kom Firin (Beheira), Qurna, Karnak, Hierakonpolis, Beni Salama (Wadi Natrun), Tell el-Herr, and others.

Following the tradition of paying tribute to Egyptian and foreign scholars for their contribution to the field of Egyptology, I'm pleased to dedicate this volume to our colleague, Prof. Fathy Hassanein who has served and enriched the field for many years. I hope this token of appreciation will serve as a fitting tribute to his scholarship. I wish him life, prosperity and health.

**Mohamed Ibrahim Ali**  
Minister of State for Antiquities

---



FATHY HASSANEIN MOHAMED

## HOMMAGE EN L'HONNEUR DE FATHY HASSANEIN MOHAMED

*Christian LEBLANC*

Fathy Hassanein Mohamed est né au Caire le jeudi 7 février 1935, une année où le grand Taha Hussein faisait paraître *Adib ou l'aventure occidentale*, un ouvrage qui révèle magnifiquement cette relation si particulière, si intense, et pourtant parfois si compliquée, qu'ont pu entretenir certains Égyptiens avec la France. C'est en 1954, alors âgé de 19 ans, que Fathy Hassanein entre à l'Université du Caire pour y suivre des études d'archéologie et d'épigraphie égyptiennes, sous la tutelle d'éminents professeurs, tels que Ahmed Fakhry, Guirguis Mattha, Abd El-Mohsen Bakir, Abdel Moneim Abou-Bakr, et Abdel Aziz Saleh. Il en sort, avec sa licence en 1958 et entre, dès l'année suivante, au Service des Antiquités, où il est recruté comme inspecteur-assistant au plateau de Giza. Peu de temps après, il sera muté près de Helouan, à Toura el-Esment où, en remplacement de Rashed Nouwair, il prend la responsabilité de fouilles archéologiques jusqu'en 1961.

À cette époque, la campagne internationale de sauvegarde des monuments de la Nubie bat son plein, et Fathy Hassanein rejoint alors, dès 1962, le Centre d'Étude et de Documentation sur l'Ancienne Égypte (CEDAE), que l'UNESCO a créé au Caire, à la demande du gouvernement égyptien. D'abord nommé égyptologue, puis premier égyptologue à la section scientifique de cette institution, il participe activement à de nombreuses missions



Fig. 1. Le Dr. Fathy Hassanein, en avril 1981, lors de la découverte d'un *Livre des Morts* sur papyrus, au nom de Nehemsoumout (XXII<sup>ème</sup> dynastie, nécropole de la Troisième Période Intermédiaire, installée sur l'allée processionnelle ouest du Ramesseum). [Cliché Jérôme Clément].

---

de relevés qui le mènent à Debod, en Abou Simbel, à Ouadi es-Seboua et à Gerf Hussein où il assiste, avec une indéfinissable nostalgie, à l'engloutissement de cet hemi-speos de Ramsès II sous les eaux du Lac Nasser, dont heureusement quelques éléments avaient pu être sauvés à temps et sont, aujourd'hui, exposés au Musée d'Assouan.

La campagne nubienne achevée, le CEDAE oriente, à partir de 1969, ses recherches vers Thèbes-Ouest dans le cadre d'un partenariat scientifique avec le CNRS. Point de départ d'une autre grande aventure où, en présence des équipes égyptiennes et françaises dirigées par le Dr. Shehata Adam et M<sup>me</sup> Christiane Desroches Noblecourt, des activités vont régulièrement se dérouler chaque année sur certains sites de la rive gauche (recherche des graffiti de la montagne thébaine, Ramesseum, Vallée des Reines et nécropole des nobles). Fathy Hassanein, aux côtés d'Hassan El-Achirie, d'Abdel Aziz Fahmy Sadek et de Mohamed Abdel Hamid Shimy, participera à chacune de ces missions, en portant un intérêt tout particulier à la Vallée des Reines, où il est alors chargé d'étudier les sépultures des fils de Ramsès III. Obtenant une bourse du gouvernement français en 1975, il mettra à profit ses recherches, pour en faire un sujet de thèse de doctorat que dirigera le professeur Paul Barguet à l'Université de Lyon II, et qu'il soutiendra avec brio, en 1978, sous le titre *Étude comparative de quatre tombes de princes, fils de Ramsès III, de la Vallée des Reines*.

Rentré en Égypte, Fathy Hassanein réintègre le CEDAE où il fera tout le reste de sa carrière. En 1976, il participe, dans le cadre de missions de l'IGN, aux relevés qui précèdent le transfert des monuments de Philae sur l'île d'Agilika, puis reprend ses activités scientifiques à Thèbes-Ouest, au sein des missions franco-égyptiennes qui oeuvrent notamment au Ramesseum où il découvre, en 1981, un superbe *Livre des Morts* sur papyrus, au nom d'un certain Nehemsoumout, père divin et prêtre de la Troisième Période Intermédiaire. La même année, il prend part aux fouilles du Musée du Louvre à Tôd-Salamia, où Christiane Desroches Noblecourt le sollicite en tant que conseiller pour la mission française qu'elle dirige.

Nommé directeur général du CEDAE en 1982, Fathy Hassanein va apporter une véritable dynamique à cette institution, en développant une politique de publications scientifiques et en encadrant personnellement ses collaborateurs durant les missions qu'il organise à Thèbes. Lorsqu'en 1984, naît la rénovation de la Vallée des Reines, financée grâce à la générosité de M<sup>me</sup> Germaine Ford de Maria, les équipes égyptiennes du CEDAE seront étroitement associées aux travaux de recherche dans la nécropole. Cette belle collaboration sera notamment bénéfique pour deux jeunes égyptologues égyptiens, Sayed Mohamed Sayed et Magdi Fekri Mohamed, qui viendront préparer leur thèse de doctorat en France, sur des sujets directement inspirés par l'étude du matériel archéologique découvert sur le site ou par l'analyse et l'enregistrement du décor pariétal des tombes.

En 1987, en remerciement de ses efforts pour la promotion de la culture et de son fervent dévouement pour le développement de la coopération scientifique, Fathy Hassanein est nommé chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres, prestigieuse décoration que lui remet M. Pierre Hunt, ambassadeur de France au Caire.

Faisant valoir ses droits à la retraite en 1989, notre fidèle ami Fathy continue, depuis cette date, à suivre avec intérêt l'évolution de l'égyptologie internationale, et à soutenir avec la même détermination, les recherches et les travaux de restauration et de valorisation du patrimoine pharaonique. Membre émérite de l'Association pour la Sauvegarde du Ramesseum, il demeure un conseiller avisé et efficace, digne de ses lointains ancêtres. Que cet hommage, bien mérité, vienne chaleureusement remercier celui dont les belles actions sont tout à l'honneur de l'égyptologie égyptienne !

---

## Fathy Hassanein: Bibliographie

### 1976

F. Hassanein et M. Nelson, *La tombe du prince Amon-(her)-khepchef [VdR n° 55], Collection scientifique du CEDAE* (Le Caire, 1976).

F. Hassanein, collaboration à: Ch. Desroches Noblecourt, G. Moukhtar, Ch. Adam (avec la coll. de Ch. Leblanc, M. Nelson, F. Hassanein, R. Schumann Antelme, B. Fonquernie, G. Thorel, A. Sayed Youssef et J.-C. Goyon), *Le Ramesseum X. Les annexes nord-ouest [I']*. *Collection Scientifique du CEDAE* (Le Caire, 1976).

### 1978

F. Hassanein, *Étude comparative de quatre tombes de princes, fils de Ramsès III, de la Vallée des Reines* (Lyon, 1978), (thèse inédite).

F. Hassanein, collaboration à: M. El-Tanbouli, H. de Meulenaere et A.A. Sadek (avec la coll. de J. Monnet, F. Hassanein et S. Aufrère), *Le temple de Gerf-Hussein. IV. La grande salle [E]. Murs sud, nord et ouest. Les niches*. *Collection Scientifique du CEDAE* (Le Caire, 1978).

### 1982

F. Hassanein, 'La stèle de Paf-tchaou-(em)-a(ouy)-Bastet, prophète de Montou', *ASAE* 68 (1982), 40-44.

### 1985

F. Hassanein, G. Lecuyot, M. Nelson et A.-M. Loyrette, 'Une sépulture d'enfant de Basse Époque', *ASAE* 70 (1985), 39-49.

F. Hassanein, M. Nelson, Ch. Desroches Noblecourt et M. Kurz, *La tombe aux vignes. Reconstitution du caveau de Sennefer* (Paris, 1985). Nouvelle édition 1992.

F. Hassanein, 'Le problème historique du prince Seth-her-khopchef, fils de Ramsès III. À propos de la tombe n° 43 de la Vallée des Reines', *SAK* 4 (1985), 63-66.

F. Hassanein et Ch. Leblanc, 'La Vallée des Reines. Des tombes royales enfin identifiées', *Archéologia* 205, Fontaine-lès-Dijon, septembre (1985), 24-31.

### 1986

F. Hassanein, G. Lecuyot, M. Nelson et A.-M. Loyrette, 'Les récentes découvertes au Ramesseum', *BSFE* 106 (juin, 1986), 7-26.

F. Hassanein, Ch. Desroches Noblecourt, M. Nelson, M. Kurz, M. Duc et E. Eggebrecht, *Sen-nefer. Die Grabkammer des Bürgermeisters von Theben*, Éd. Philipp von Zabern (Mainz am Rhein, 1986).

### 1989

F. Hassanein, G. Lecuyot, A.-M. Loyrette et M. Nelson, 'La nécropole de Troisième Période Intermédiaire du Ramesseum', *SAK* 2 (Hambourg, 1989), 181-197.

---

F. Hassanein et Ch. Leblanc, 'Le Ramesseum, temple de millions d'années à la gloire de Ramsès le Grand', *Les Dossiers Histoire et Archéologie* 136, Fontaine-lès-Dijon (mars, 1989), 36-45.

**1995**

F. Hassanein et M. Nelson, 'La 'sortie au jour' d'un membre oublié de la famille d'Ipouy', *Memnonia* VI (1995), 229-236, pls XLII-XLIII.

F. Hassanein, Traduction, en arabe, de l'article de Jean-Claude Goyon: 'À un ami: Abdel Aziz Fahmy Sadek, 1933-1995', *Memnonia* VI (1995), 27-23.

**1997**

F. Hassanein et M. Nelson, *La tombe du prince Khaemouaset [VdR n° 44], Collection scientifique du CEDAE* (Le Caire, 1997).

**1998**

F. Hassanein, Traduction, en arabe, de l'article de Christian Leblanc: 'In Memoriam. Gamal Eddine Mokhtar, 1918-1998', *Memnonia* IX (1998), 28-26.



Fig. 2. Le Dr. Fathy Hassanein au Ramesseum, en 1975, en compagnie de Christiane Desroches Noblecourt, de Christian Leblanc, de Monique Nelson et de Mohamed Abdel Hamid Shimy. [Cliché Marcel Kurz].



Figs 3 et 4. Le Dr. Fathy Hassanein en compagnie du Dr. Ahmed Kadri et du Dr. Ahmed Abdel Hamid Youssef, lors de l'inauguration de l'exposition documentaire 'Temples de Nubie et nécropoles thébaines', au Centre Culturel Français d'Alexandrie, le 15 février 1983. [Clichés Christian Leblanc].